

ويكون في ذلك اليوم ان

# المياة الحية

نخرج من اورشليم زك ١٤ : ٨

قيمة

الاشتراك السنوي

١٠٠ مل في الداخل

١٥٠ مل في الخارج

**Al Miyah Ul Haiyah**

A Revival Monthly

مجلة مسيحية انتعاشية شهرية

صاحبها

ومحررها المسؤول

خليل اسعد غميريل

ص. ب. ٦٢١ القدس

عدد ٩

كانون ثاني ١٩٣٦

السنة الاولى

## عيد سعيد مجيد

العناية السرمدية!

يا من قسمت لي حياتي	ايام ضنكي ورخائي	بحكمة رتبتهـا
اهدبك يا رب البقاء	حمدا وشكرا مع ثناء	ارجوك ان تقبلها
بفرط جودك الشهير	كثرت ايام سروري	ما لم اكن اهلا له
لم امس قط في بكاء	الا اصطبحت في هنائي	انرت قلبي كله
اذا سمحت يا مجيد	لي بشدائد تزيد	لصالح الروحاني الاكيد
فءطني قلبا شديدا	وقف معي كي لا احيدا	فانت منجدي الوحيد
يا رب ها باقي سنيا	سلمتها لك رضا	فاحفظ وقري وديعتي
ان الجبال ستزول	كذا الاراضي ستحول	ولا تزول نعمتي

### امتثلوا بالروح

كلما تحصل نفس ما على الرجاء الحي تمنى بالارتياح والفرح لانها تخلصت من ضغط ناموس الله — وجه الناموس السفلى هو الغضب — وفيه فاتحة الانجيل (رو ١: ١٧ و ١٨) ينقاد ابن ادم الارضى بالعوامل الاولى التي ندعوها «الديانة الطبيعية» (رو ١: ٢٠) ويسطو عليه روح العالم السائد على الجميع. هنا ينزل الله بناموسه القاهر ويدين كل حاضر وكل ماضي وكل ما هو من هذه الحياة وكل ما يتاثر بحياة اخرى. اما المتواضعون القابلون ان تجري لهم العملية الالهية والمتحملون انكشاف عورتهم الروحية بحيث يموتون للعالم ويموت العالم لهم هولاء يحظون بالدخول الى راحة الله. وحينئذ فقط ينكشف لهم سر الموعد بالحياة الابدية. تلك الحياة الموجودة في الله والمنبعثة في المسيح ويتجلى لهم معنى حفظ الناموس بالتمام والكمال بواسطة ناموس روح الحياة في المسيح يسوع.

«قد ولد لنا ولد» ان النفس المتجددة بانتقالها الى الحياة الجديدة تتأكد ان خطوات التقدم والفلاح هي من فضل مصدر الحياة وقدرته وليست بفعل اقدامنا وتعرف حق العرفان انها كلما تقدمت في حياة القيامة تتقدم في يسوع المسيح «الاله القدير والاب الابدي» المعلن انه ابن الله بالقوات حسب روح القيامة المقدس.

بدات بالقول ان الحصول على الرجاء الحي يمنح الارتياح. وما اكثر النفوس المكتفية بذلك وكماثاهم نضطر ان نسألهم: «هل قبلتم الروح القدس لما امنتم؟» هل انتم ممتلئين بالروح القدس. لا يزال للناموس تاثيره ولكن ليس للدينونة بل ليمنع عن الرجوع الى العالم وليبقى في روح الحياة. فان الاية «اما البار فبالايمان يحيا» تعني حياة «الرؤيا» التي «ان توانت فانتظرها» دائما وابدا.

ان كنت خاصته فعليك ان تعرف «ان هذه هي ارادة الله قداستك» (١ نس ٤: ٣)

و «كونوا قديسين كما انه هو قدوس!» هذا يتم لك ما دمت بكليتك تحت عملية  
حيث روحه المحرك والعامل والمكمل . ولا يطلب منك من كل عمل الصلب هذا سوى  
الثبوت في حركة روحه حيث العالم مصلوب لك وانت للعالم (غل ٢: ١٤)

هوذا الروح القدس قد جاء . يكفي بلادنا ما راته من تاثير علم اللاهوت المتزلق  
ومن ديانة الشعورات السطحية! هوذا الروح قد شرع يهب ويجول . والان كل مستعد  
وقابل ان ينحمل مع الروح في موكب نصرته عليه ان ينزل في البركة الان . هذا يتم لنا  
لما نطيع رؤياه ونثق بها تماماً وهكذا يكون لنا شركة مع الاب ومع ابنه يسوع المسيح  
عبد القيامة اسطفان

### الروح القدس الملاك

كما جلس المسيح بعد صعوده عن يمين الله كذلك الروح القدس بعد نزوله جلس  
في كنيسة المفدين على الارض . وما علينا الا ان نفتش الكتاب باعتناء حتى نجد هذه  
الحقيقة مثبتة في كثير من آياته . ان كنيسة المفدين على الارض هي مسكن الله في الروح  
وقلوبنا هذه المرشوشة بدم المسيح هي قدس الاقداس حيث الرب يسكن . «ام لستم  
تعلمون ان اجسادكم هي هيكل للروح القدس الذي فيكم» يا لسر ليس له مثيل ، كيف  
ان خيمة الجسد الدنية هذه ، اذا طهرت برش الدم و قدست بتجديد الروح تصير بقدره  
الله عرش القدوس ومسكن العلي بالروح . ان حضور شخص الروح في الكنيسة على  
الارض ومكوته فيها حقيقة لا تقتضى لاثبات . اذا من يعتقد بخلاف ذلك يجعل نفسه  
عرضة للخطر اذ بذلك يحزن الروح الذي ارسله الله ليملك على الدوام في الكنيسة  
فيمتد عنه . اذا هي خطية عظيمة ان يعبر الروح بعيدا عنا فنطلب انحداره . اذا نسينا  
صديقا غائبا عنا نخطى اليه ، لكن كم يكون خطأنا اعظم اذا نسينا صديقا حاضرا معنا  
وقلما شعرنا او افكرنا بقربه منا . كانت خطية اليهود انهم لم يعرفوا زمان افتقادهم اي



انهم كانوا يطلبون وينتظرون مسيا ان ياتي عوضا عن ان يتحققوا حضوره لما كان معهم في الجسد. كذلك كثيرون يصلون داعيين الروح القدس ان ينزل اليهم من الاعالى كانهم لم يعرفوا انه قد صار ١٩٠٠ سنة وهو يشهد على الارض جاءلا منزله في الكنيسة التي هي جسد المسيح. لو اراد الرب يسوع ان يكلمنا اليوم من السماء لكرر ربما كلمات يوحنا المعمدان محولا معناها عن شخصه الى شخص الروح القدس قائلا: «في وسطكم قائم الذي لستم تعرفونه» بهذا المقدار يظهر اننا قليلا ما ندرك حقيقة كون شخص الروح القدس معنا وفينا. ان الكنيسة القديمة كانت تعترف بحضور شخص الروح فيها كاعترافها بحضور يسوع في الجسد على الارض قبل صعوده. فكان ذلك لديها كحقيقة محسوسة

يا ليت لنا سمعا ادق من سمع الاذن حتى يمكننا بالرغم عن سماع الاراء المختلفة ان نميز ذلك الصوت القائل بهدوء: هذه الطريق اسلكوا فيها!

(معربة)

جميل حشوه

### يقظة دينية في بلاد اوكرانيا الاورثودكسية

بدات حركة هذا الانتعاش حالا بعد انتهاء الحرب الكبرى واليكم كيف تم ذلك. سيق فلاح اوكريني اسيرا الى روسيا والتقى هناك باخوة مغرمين بمطالعة الكتاب المقدس. فتاق ان يقتني كتابا مقدسا ويقرأ فيه. وازدادت رغبته الى الحصول على الكتاب الى حد انه منع عن نفسه الطعام واخذ يوما بعد يوم يبيع غذاءه حتى اجتمع لديه ما اشترى به كتابا مقدسا كاملا. ولما عاد الى وطنه صار يتلو الكتاب على مسمع من امراته واولاده وجيرانه. وقاومته امراته في بادئ الامر اشد مقاومه حتى انها شكته الى البوليس اما الجيران فتعلقوا بكلمات الله الحي. والنقوا حلقه غايتها الاصغاء الى تلاوة كلمة الله ثم امتدت الحركة بواسطة هؤلاء البسطاء ودخلت الدوائر المتقدمة واتجهت انظار المتعلمين الى تلاوة الكتاب المنسى.

## الانتعاش الروحي

كيف يحصل انتعاش كنيسة؟

الرب محتاج اليك ليوصل رسالته  
الى اولاده المنتظرين ايام الفرج من  
لده. الانتعاش آت ! هل افكرت ان  
يكون لك نصيب بحلب البركة؟ اطلب  
لتعطى رسالة واكتبها وارسلها لنشرها  
لك على صفحات مجلتك - المياه الحية -

من اجل ما استحسنته في مجلة المياه  
الحية هو طلبها من المؤمنين ان يظهروا  
رايهم في الوسائط التي تنعش نفوس خدام  
الدين بين الطوائف المسيحية.

ولدى تأملي في هذا الموضوع وجدت

اننا لا نستطيع ان نفهم كنه الانتعاش الروحي ما لم نقابله على الانتعاش الجسدى فنسبة  
الصحة الى اجسادنا كنسبة القداسة الى نفوسنا. كما ان الجسد عندما تفارقه الصحة  
يعتريه الضعف والانحطاط والحمول والهزال هكذا النفس عندما تفارقها القداسة يعتريها  
الهم والغم والحزن والتعاسة. وكما ان لدائنا الجسدى علاجاً ناجعاً مركباً من اجزاء عديدة  
وباستعماله تعاد الصحة للجسد. هكذا لدائنا الروحي علاج ناجع ولما نستعمله كما يجب  
ترجع القداسة الى نفوسنا وكما تنعش الصحة الجسد وتقويه كذا القداسة تنعش النفس  
وتقويها في الايمان وتحييها في الرجاء وتنميها في المحبة اى محبة الله والقريب حتى محبة  
الاعداء. ما اجمل قول الرسول (١ يوحنا ٤: ٧١) « لا خوف في المحبة بل المحبة الكاملة تطرح  
الخوف خارجاً لان الخوف له عذاب واما من خاف فلم يكمل في المحبة. » على مقدار  
وجود المحبة في قلوبنا يكون الانتعاش الروحي في نفوسنا متى كانت محبة الله والقريب  
والاعداء كاملة فينا يكون انتعاشنا الروحي كاملاً.

ثم كما يقتني المريض العلاج مهما كان باهظاً كذلك انت متى شعرت بضعف  
بمفارقة القداسة فاستعمل هذا العلاج المؤلف من خمسة اجزاء وهي:

(١) الصلاة السرية الى الله باسم المسيح بشرط ان تكون مقرونة بدموع التوبة الصادقة  
والندامة الحقيقية والاعتراف الحسن لله بجميع خطاياك:

(٢) ممارسة درس الكتاب المقدس يومياً بخشوع وتمعن بتعليمه السموى ليلاً ونهاراً حتى تتخذه دستوراً لحياتك الزمنية في جميع المعاملات

(٣) المواظبة على الترانيم والاغاني الروحية والاشتراك مع الملائكة بتمجيد الله الدائم

(٤) عدم التخلف عن اجتماعات الصلاة والوعظ والكب على مطالعة الكتب

المنعشة وعن اختبارات القديسين وعن توارىخ استشهاد القديسين

(٥) اعتبارك كل يوم جديد كأنه آخر يوم من حياتك هذا يجعلك مستعداً لملاقاه

الرب عند لحظة الاختطاف السعيدة فهل تعتبر هذا الاعتبار؟

لا تنفر بحب الدنيا او بحيل ابليس ولا تنقد لميولك ولشهواتك! مت عن غرور

الدنيا قبل ان تمتك! اصلب ميول الجسد قبل ان يصلب الجسد ميول روحك «الذين

هم للمسيح قد صلبوا الجسد مع الاهواء والشهوات» قد قمعوا مطامعهم الشخصية

الدنيوية والذات الشريرة قهروا ابليس بمداومتهم على العلاج الذي استعمله الوفا

الرسل والنبيين ولم يزل يستعمله كل القديسين الذين عينهم الله للحياة السموية

بفضل نعمة الله قد اختبرت تاثير هذا الدواء في حياتي الشخصية منذ احدى

وعشرين سنة اذ كنت في الثانية والعشرين من عمري فانعش نفسي واسعدني

بهذا العلاج صيرني الله خالي الهم مرتاح الضمير مطمئن القلب اتمتع بلذة الحياة

ورغد العيش ولسان حالى ينادى الله مع داود النبي قائلاً: «اذا كثرت همومى فى داخلى

فتعزياتك تلذذ نفسى مز ١٣: ٩٤

فاستعمل هذا العلاج بكل اجزائه الخمسة فتحصل على الشفاء التام من مرضك

الروحى وعندما ترجع القداسة الى نفسك حالاً تتجلى فى حياتك صورة الله التى خلقت

على مثالها فى البر والقداسة وعندئذ تشابه المسيح القدوس فى الاخلاق والصفات والحياه

وتحصل نظيره على الانتعاش الدائم «الياس توتر»



## اخوية المنتصرين التبشيرية

قد تكاتف المنتصرون في حيفا والفوا اخوية غايتها التعاضد الروحي والاجتماعي وهي دائبة على الاتصال بجميع المؤمنين المتكتمين وتشجيعهم حتى يشهروا ايمانهم ويعيشوا حياة مسيحية حقة وقد التحق بها مؤخراً عدد ليس قليل من طالبي الخلاص فاخذت على عاتقها تعليمهم وتدريبهم الى ان يصبحوا اهلاً للدخول في عضوية الكنيسة المسيحية ولكون الاخوية لا طائفية اخذاً بالمسيحيون في حيفا يشجعونها بحضور اجتماعاتها وتبرعهم لمساعدتها مادياً وعليه فقد اجتمع لديها مقدار من المال اهلها ان تستاجر داراً فيها غرفة للمطالعة ومكاناً ياوي اليه الملتجئون الى الاخوية.

وقد طلبت منا الاخوية بواسطة كاتبها الخواجه غالب ضاهر ان تقبل تبرعات الراغبين في مساعدة هذا المسعى الحميد جعله الله بداية النهضة الروحية الوطنية المبتغاة فقد حان لبلاذ الرسل والشهداء ان تعود وتنهض لامتيازها الررحي.

## مشاريع اخرى

ثم نلفت انظار المؤمنين الى وجود وطنين متطوعين في خدمة يسوع ليسوا منتسبين الى احد غيره. وقد اظهر تعالى رضاه من خدمتهم بان باركها واعطاهم اثماراً. من اللازم مساعدتهم بالصلاة وتقديم المال لسد عوزهم لئلا تتبدد اثمارهم وتخور عزائمهم. في فكرنا موقتاً ثلاثة متطوعين: واحد في فلسطين واخر في شرقي الاردن والثالث في سوريا والثلاثة مستحقون واهل ان يساعدوا.

وبعد فنحن باحتياج الى كنيسة وطنية غير تقليدية وغير طائفية وقد طلبنا في باب الصلوات ان يرفع الاخوة هذه الحاجة امام عرش النعمة. ونود ان نذكر الاخوة ان مشروع كهذا يحتاج الى المال. والمجلة مستعدة لقبول التبرعات لذلك. وتقدم الوصولات بما يصلها من التبرعات لكل من هذه المشاريع الخمسة

## تمجيداً لله

ندعو الاخوة إلى الاعتراف بجود الرب تمجيداً لاسمه العزيز وتشديداً للركب المرتخية

شفاء عن فراش الموت

ان ما جعلني اكون سعيداً هو ان  
اكتب اول اختباراتي للنشر في مجلتي  
لاحترامها العذراء والقديسين . فتحت  
كتابي فتعجبت وشكرت يسوع الحلو  
لهذا الاتفاق الغريب لما قرأت اع  
٥ : ٤٠ - ٤٢ وقفت حائراً لاتفاق

مطلوبة صلوات لاجل

عائله حتى تنقذ من ضغط يد ظالمة  
ابنة ان تجبر يدها وتتقوى اعضاء جسمها  
ام ان تشفى من مرضها  
كنيسة وطنية غير منتدبة  
انتعاش روحى يعم بلادنا المحبوبة

الكلمة وما يجول بخاطري فلم اتأخر عن تلبية الواجب وقد فرحت بالرب لانه هو هو  
امساً واليوم والى الابد

اشهد للحق واومن بسر تجسد الكلمة وهذا يجعلني مسروراً في الحياه وسائراً الى  
الامام بقدم ثابتة الى مثلي الاعلى الرب يسوع المنتصر على الموت الروحي والنفسي وحتى  
الجسدي ايضاً. هلاويا - قبل اربع سنوات اى ١٩٣٢ اصبحت بالنزلة الصدرية وبعد  
غيوبة تسعة ايام قررا اطباء انه لم يبق امل من حياتي وعندما انقطع الامل من شفائي  
صحوت صحوة الموت وقلت لوالدتي ولشقيقتي ولاخت في الرب كانت سهرانة معهن  
« صلوا ! » هذه هي الكلمة التي نطقت بها وانا غير واعى لما اقول فقلن والحزن يمزق  
افئدتهم « ماذا نقول ؟ » فانفتحت شفاتي ومن خمرة الموت صرت اقول وهن يقلن  
بعدي : « ايها الرب الاله يا من اقامت لعازر من بين الاموات بعد اربعة ايام انت قادر ان  
تأخذ هذه النطفه الصغيرة التي تضايقتني » حالا شعرت بالحياة تدب في عروقي ولم ادر  
ان كنت في الارض ام في السماء. اتى الطبيب لعمل التديرات اللازمه ولما جس النبض



في الحال رشم علامة الصليب معترفاً ان هذا هو اصبع الله. احمد الله فهو حق وقد اتى قبل الفى سنة واقام لعازر ثم بعد الفى سنة اقامني فان قلت ان الكتاب كتابى اكون صادقاً وان دعوت السيد سيدى فلي الحق فهو اعطانا جسده اية حياة لمن اكاه.

«فذهب واذاغ الى كل المدن كم صنع به يسوع» هلولوا لك يا شمس العدل فانك من مشارق العلواتيت يارب المجد لك

وما ازال انتظر بركات اعظم. فان يسوع صادق ! هلولوا !

قسطندى حنا

الراحة

انا اريحكم فتجدوا راحة مت ١١: ٢٨ و ٢٩

الراحة ضرورية للانسان. يحتاج اليها لكي يعيد قواه. وكما يفتقر الجسد الى الراحة كذلك النفس ايضا. ومتى ارتاحت النفس هنالك الراحة الحقيقية.

عندما نظر المسيح الى سامعيه الذين كانوا مثقلين بعبء الخطايا الخفيفة وواقعين في الياس من جراء حمل الفرائض الناموسية نادى بصوت الحنو الفائق قائلاً: تعالوا انا اريحكم نجد في كلام السيد نوعي الراحة: راحة الخلاص وراحة الخدمة، راحة الضمير

وراحة القلب، راحة الخاطي وراحة المؤمن. يحصل الخاطي على راحة الضمير عندما يقبل الى المسيح معترفاً له بخطايه، يجب ان تقبل هذه الهبة بكل سرور كعمل منجز كامل فيامن تعوزك الراحة تعال الى المسيح بدون تاخير فيعطيك الراحة الابدية

بدون الرب يسوع المسيح غير ممكن الحصول على هذه الراحة، فقط بواسطته نتمتع بها ويتوقف ذلك على دوام اتكالنا عليه. رو ١٥: ١٣

اما راحة الخدمة فننموز بها عندما نحمل نير المسيح علينا ونتعلم منه. انه لا امر صعب ان يوضع النير على ثور غير متعود على حمله. النير يخفف جر الاثقال على الثور واذا ارغمناه على جر الحمل بدون نير تكون النتيجة الفشل. لذلك يقدم يسوع نيره الذي حمله

هو في اتعاب حياته الزمنية وينصحنا نحن المتعبين ان نحمل نير الوداعة فنجد في وسط المشقات وعلى رغبتها راحة لنفوسنا فان حمل نيره خفيف!

تعطى راحة الخلاص مرة واحدة عب ٢٦:٩ و٢٨ اما راحة الخدمة فتعطى لنا ما دمنا نمارس اعمالنا اليومية باسمه كو ١٧:٣ و٢٣ ليس احلى من تسليم الارادة له في خدمة المسيح حرية كاملة وتأثير نيره يجعلنا نعطف على البشر ونشاركهم في مصائبهم ونخضع الخضوع الكامل لله غير مبالين بسخرية المستهزئين ١ بط ٤: ١٢-١٦

ايتها النفس ارتاحي فقصاصك حمله المسيح وقد دفعت الفدية تعالى اليه واحصل على الخلاص والراحة ثم انخرطي في خدمته وتعلمي منه الوداعة والتواضع . ولا تقوم الراحة الحقيقية بالكسل بل بالخدمة فاحلي نيره وتعلمي منه ففي انجيله الترياق والراحة اشكر الله الذي جعلني احصل على هذه الراحة عندما امنت بالرب يسوع المسيح وقياته مخلصا لي . ذوقوا وانظروا ما اطيب الرب طوبى للرجل المتوكل عليه

اسحق جميل

### بين الحياة والموت

ان اجرة الخطية هي موت واما هبة الله فهي حياة ابدية بالمسيح يسوع ربنا شاء فاطر هذا الكون البديع ان تكون الارض فكانت ولدى رؤيته هذا العمل بهجا حسنا سر وارضى وشاء بعد ذلك ان يوجد الانسان عليها فوجد حسنا كاملا على صورته ومثاله واعطاه حرية التصرف الكاملة بجميع ما على الارض غير انه منع امرا واحدا لا لسبب الا ليتحقق مقدار تعاق هذا المخلوق الجميل بخالقه الازلي . ولا اخال احدا يجهل كيف عصى ادم امر خالقه فما هي الخطية؟ وما نتائجها؟ وماذا اعد لنا للخلاص من هذا الانزلاق؟

جاءنا الناموس باوامر الهية تمنع ما تمنع وتحرم هذا وتبيح ذاك فمنها اوامر النهي عن الفظائع والمنكرات ومنها النواهي عن الاجرام البسيطة في اعين البعض والتي لا

يعيرونها التفاتا كقوله لا تشهد شهادة زور مثلا او لا تكذب « على الاقل » او لا تسرق وهكذا ليعيدنا الى الحظيرة السماوية التي منها طرد جدانا غير ان اطلاق الحبل على الغارب ممكننا من التأويل والتبديل والتحوير والتعديل فهناك المخالفة المميتة وهنا المخالفة العظمى التي لا تغتفر وهناك العثرة الهينة التي لا يشعر بها الانسان فكيف يواخذ عليها ! وما دروا ان من قال لاخيه يا احمق استوجب نار جهنم اذا فهذه المخالفات البسيطة وهذا التبديل والتحوير « هما عرق الخطية النابض »

هذا ادم ذلك الجد الاول قد حرم لذة الفردوس وحرمانا اجمع جمال التمتع الدائم به بقطف ثمرة صغيرة ! انتقل من الحياة الى الموت ومن ذلك الفردوس المملوء نعمة وجلالا الى الموت الى الجحيم المستعر حيث تهمد الحياة الطائشة وتسود الوحشة الخرساء وما وقوده الا جثث الادمين وما دخانه الا اشلاء الخطاة

كلنا كالفراش الخائم حول السراج المتقد يتساقط واحدا بعد واحد من حيث تستهويه السراج ويستغويه النور كذلك نحن نموت واحدا اثر واحد مكبلين بسلاسل الخطية مقيدين باغلال الغواية والضلال والمصير الهاوية حيث النار لا تنطفي والدود لا ينام

هل تقبل بمثل هذا المصير؟ كلا ! فاخلص سهل وهو ان تؤمن بالرب يسوع المسيح ونقبله فاديا ومخلصا اذ قد اشترانا من الموت للحياة بدمه الكريم المسفوك على خشبة الصليب لنقبل اذا هذا المخلص ولنطوف اطراف الارض قاضية مهملين بهذه البشرى السلط المدرسه الانجيلية سلمان القسوس

### ثبات القلب

ليست المسرات حليفتنا دائما لكنه يجب علينا ان نعد كل شيء فرحا . ولما نشعر بنهوض انساننا القديم دعونا نعد انفسنا موتى عن تاثيراته ونثبت قلوبنا في فرح السما



## مغزى دروس الكتاب

للعائلات المسيحية والمدارس الاحدية

في ٥ ك ثاني ١٩٣٦ ترنيمة العذراء لو ١: ٤٦-٥٨

للحفظ : تعظم نفسى الرب وتبتهج روجي بالله مخلصى. لو ١: ٤٦  
 المغزى (١) سر التجسد - لا تستطيع عقولنا فهم هذا السر ، لكن قدرة الله غير مقيدة بالنواميس الطبيعى ، التجسد حقيقة تريخيه شاهده لقدرة الله الخالق ، المسيح بلاهوته مولود من الله قبل كل الدهور وبناسوته من مريم العذراء (ب) الروح القدس روح التسبيح - عند امتلاء العذراء بالروح القدس انفتحت شفتاها بالحمد طوبى لآتى آمنت وفاضت بالشكر على النعم وما زالت الاجيال تطوبها (ج) موضوع التسبيحة امانة الله - تحمده لما خصها به ولقدرته ولعدله ولانجاز مواعيده ، ولادة المخلص هي المحور الذى تدور حوله الاجيال هو رجاء الامم (د) مريم ام يسوع - امتازت ام ربنا باربع صفات حميدة : التسليم التام لمشيئة الله ، معرفه الكتب المقدسه ، وتواضعها مع كونها ام مخلص العالم المختارة.

في ١٢ ك ثاني رؤيا نبويه لو ٢: ٢٥-٣٥

للحفظ : لان عيني قد ابصرتا خلاصك الذى اعدته قدام جميع الشعوب. لو ٢: ٣٠  
 المغزى (١) منتظرا وعد الرب - لسمعان ٥ صفات (عدد ١٥) في ايامه كان الكفر سائدا فارسل له الله رؤيا خصوصيه وفي ايامنا يجب ان نتظر نوراً خصوصياً. فقط علينا مثل سمعان ان ندرس النبوات المخبرة بمجيء المسيح (ب) الانطلاق بسلام - سمعان وجد يسوع في بيت الرب ان الرب دائماً في بيته مستعد ان يقابلك ولا يهم اذا كان الترتيل رديئاً والوعظ ناشفاً والصلوات فاترة، حضور الصغار الى الكنيسة واجب، وبعد رؤية المخلص والحصول على الخلاص ليس للموت شوكة بل يصبح انطلاقاً بسلام (ج) السقوط والقيام - قابلو يسوع قائمون ورافضوه ساقطون هذا يحدث حولنا كل يوم، وما اكثر مقاومي العلامة اليوم في بلادنا! والوعيد بعبور سيف في نفس الام السعيدة قد تم حرفياً على الصليب ، ماذا تعمل انت يسوع؟ (د) الصبي يسوع - تنازل عن لاهوته الازلى الذى لا يصيبه تغير ولا ظل دوران واتخذ جسداً بشرياً ينمو ، وهكذا قدس كل الاعمار بمروره فيها جميعها لكنه في كل عمر كان ينمو الى ملء القامة كان يستعد لخدمة ابيه.

في ١٩ ك ثانی استعداد يسوع لعمله      نو ٣: ٣١ و ٤: ١ — ٣١

للحفظ : للرب الهك تسجد واياه وحده تعبد ! لو ٨: ٤

المغزى (١) معمودية يسوع - ياللعجب المعمد بالروح القدس يتعمد بالماء، ما هم معمودية الماء ! يسوع صلى عند معمديته فلنحترم الصلاة، وجدت الحمامة مقراً وقد رضي الله ان يحل في جسد بشري معلناً انه ابنه الوحيد، (ب) خطر السمو الروحي بعد التاكيد بثبوت لاهوت الرب اتت ساعة تجربته كانسان، المسيح انسان تام اى قدیس، وقد اتفق ناسوته مع لاهوته على رفض الخطية، شرع العدو بزرع بذور الشك لكنه لم يفلح كما افلح مع حواء، لم يرد المسيح ان يتعدى الحدود البشرية التي قبلها على نفسه، ونحن يجب ان نتحمل المشقات بصبر غير محاولين دفعها بالروحيات. (ج) السلطة العالمية - قصد ابليس ان يتاله ويزيد اتباعه، ما اكثرت القسوس والمرسلين الدائبين في هذا الطلب. اتبعني فانجذك هذا شعار الطوائف الآن ويلزم تحذيرهم بآية اليوم (د) الادعاء الفارغ يعرف العدو الكتاب لكنه يعرف ان يحرفه ايضا. لا تجرب الله. لا تتباهى بمواهبك الروحية

في ٢٦ ك ثانی اعلان يسوع غايته      لو ٣: ١٦ — ٢٠

للحفظ : روح الرب على لانه مسحني لابشر المساكين ارسلني لاشفى المنكسرى القلوب لانادى للماسورين بالاطلاق وللعمي بالبصر وارسل المنسحقين في الحرية واكرز بسنه الرب المقبولة

المغزى (١) محبة يسوع لبيت الله : اشتهر يسوع في قرى عديدة. فجاء الى وطنه الى بيت الله : وما هم ان اخدمه ميكانيكيه. عنت له حضور الله وتفسير كلمته (ب) معرفة يسوع الكتاب : فتح الموضوع وقرا النبوة عن الممسوح من الله اع ١٠: ٣٨، مز ٤٥: ٧. وفيها خمس خدمات : تبشير، شفاء، مناداة، ارسال، كرازه. (ج) رفضه من خاصته : ذكرهم بالامم الذين خصهم الله بحجوده : ارملة صرفه، نعيان السرياني، وبرهن ان الولادة الجسدية لا تغني فتيلاً بل من اراد الخلاص عليه ان يقبل المخلص شخصياً

On the Friday evening the speakers were asked to give their testimony. Never shall I forget the words of one who told us how he had been seeking deliverance from the power and dominion of sin, and how the Lord had suddenly come to His temple, fulfilling in him the very promise which I had received in the morning. This was the first ray of light which came to me in my darkness. I felt that what God Had done for that brother, He could do for me.

On my way Home I read Hymn after Hymn in «Hymns of Consecration and Faith,» which spoke of a deliverance I knew nothing about. I said to a friend who was travelling with me, «Whoever wrote those Hymns had an experience I have never had.» He said, «Bring it before us at the prayer meeting to-night.» I arrived home feeling desperate. I took my Bible, and on my knees turned from passage to passage until I came to 1. Thess. 5:23,24: «The very God of peace sanctify you wholly.» I said: «O God, if anybody needs sanctifying in the whole world, it is I». «And I pray God your whole spirit and soul and body be preserved blameless unto the coming of our Lord Jesus Christ. Faithful is He that calleth you, Who also will do it.» I then said: «O God, I do not rightly understand all that is meant by this promise, but I believe it is just exactly what I need. Now, Lord, You have called me. I have come, and I will trust you now to be faithful and do it.»

I had no particular feeling. I quietly rose from my knees, resting upon the faithfulness of God to do what He had promised. I believe there and then the Lord did what I needed, but I did not have the manifestation of it until I went into our Saturday night prayer meeting. It was while I was giving out the first Hymn that the Lord, through the Holy Ghost, suddenly came to His temple. I had such a revelation of Jesus Christ WITHIN me, as One mighty to save, as I had never known before. I saw for the first time that through the Blood there was not only forgiveness, but cleansing from all unrighteousness; that for 8 years I had only claimed Half the promise contained in 1. John 1:9. My heart was purified (Acts 15:8,9), and JESUS CHRIST came to dwell there (Eph. 3:16,17), by the incoming of the HOLY GHOST.

Rev. E. L. HAMILTON, BATH.



ance from the power and dominion of these sins. However, for 8 years I prayed and strove against sin—sometimes on the mountain-top of victory, but more often in the valley of defeat. During part of that time I was a minister of the gospel, and had the joy of leading many to trust in Christ for forgiveness; but in my heart I used to pity the young converts, if they were going to pass through the same experience as I had.

At last the Holy Spirit gave me such a revelation of my exceeding sinfulness, I was almost driven to despair. I saw pride and self in my work for God, and was led to exclaim: «Oh, wretched man that I am! Who shall deliver me from the body of this death?»

At that time there were very few Conventions for the deepening of the spiritual life. Keswick Convention had only been started a few years, but there happened to be one at Weston-super-Mare. Strange to say, I had been asked to come and speak, and had promised to do so, months before. You can imagine what my feelings were as I went to that Convention. Instead of being a teacher, I needed to be taught. My soul felt as if it were in a dark prison, and I was bound by chains.

But the Lord was very gracious to me; every time I spoke, He seemed to lead me out of the darkness and to take off the chains, and when I was finished, back I had to go into the gloom. I cannot tell you how eagerly I listened for some message that would meet my need. One brother told me I was in a tunnel, and I must sit still until I got through. Another said he thought I was working too hard. At last, on the Friday morning, the Lord woke me up with a promise: «The Lord Whom ye seek shall suddenly come to His temple, even the Messenger of the covenant Whom ye delight in: behold He shall come, said the Lord of Hosts. But who may abide the day of His coming? and who shall stand when He appeareth? For He is like a refiner's fire, and like fuller's soap. And He shall sit as a refiner and purifier of silver; and He shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver, that they may offer unto the Lord an offering in righteousness» (Malachi 3, 1-3). Upon this promise I rested: «The Lord whom ye seek» —God knows I was seeking Him with all my heart —«shall suddenly come to His temple.» All that day I eagerly waited on the Lord, and listened for some message which would help me.

# AL MIYAH UL HAIYAH

المياه الحية

LIVING WATERS  
SHALL GO OUT FROM JERUSALEM

Edited by	A	Yearly Subscription
Mr. C. A. Gabriel	REVIVAL	100 Mils in Palestine
P.O.B. 621 Jerusalem	MONTHLY	150 Mils in other lands

## \* \* A TESTIMONY \* \*

During the visit of Messrs. Moody and Sankey to this country in the year 1875, I was led to accept Christ as my own personal Saviour. From my Childhood I had heard the Gospel. I knew I was a sinner, and that Christ had died for sinners on the Cross; but I had never truly repented, and so never had assurance of salvation until the 17th February, 1875, when I was willing to give up all known sin and to accept Christ as my personal Saviour. It was then for the first time I could say with confidence: "He was wounded for my transgressions, He was bruised for my iniquities." It was then the peace of God came into my heart, and I knew I was numbered among His children.

As far as I can remember, my one desire was to serve the Lord and to seek to lead others to trust in Him; but very soon after my conversion, I was much dismayed to find some of the old temptations to sin coming back, and, worst of all, a response in my own heart to these temptations. I spoke to several Christian people about my experience, and they said this was what I should expect as long as I lived, and all I could do was to strive and pray against these sins.

I had hoped, when I trusted Christ to save me, that He would not only give me pardon and eternal life, but deliver-